## Tersuisse-Gardinen aus der Schweiz

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur

Band (Jahr): - (1972)

Heft 2

PDF erstellt am: **24.05.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794652

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Bei der Wahl von Vorhängen, seien sie nun für das äussere oder innere Fensterkleid bestimmt, fällt ein bestimmtes Argument ganz besonders ins Gewicht: problemlose Pflege. Berufstätigkeit der Frau, Personalmangel, über den Haushalt hinausreichende Interessen beeinflussen die Ansprüche der Konsumentin beim Auswählen der Heimtextilien, die heute nur noch ein Minimum an Pflege beanspruchen dürfen. Deshalb kommt der Verwendung von synthetischen Fasern besondere Bedeutung zu, denn diese gewähren weitgehend die verlangten Erleichterungen. Die Viscosuisse Emmenbrücke macht es sich dabei zur Pflicht, ihren Kunden und Abnehmern von Tersuisse® mit Rat und Tat beizustehen, um ihnen bei der Realisation neuer Gewebe, Gewirke mit modisch aktueller Dessinierung behilflich zu sein. Dabei sind gerade Gardinen ein weitgespanntes Thema; die lichten bis schneeweissen Farben, die dafür gefordert werden, bedürfen zusätzlich einer speziellen Ausrüstung, welche sie vor dem Vergilben bewahrt. Ware, die mit der Marken-etiquette Tersuisse® ausgestattet ist, gibt die verbürgte Gewissheit für Qualität.

Aber auch die halbtransparenten « Sunfilters », gehäkelt, gewirkt oder in loser Bindung gewoben, mit Effektgarnen bereichert, mit aparten Druckdessins versehen, müssen die gleichen pflegeleichten Anforderungen erfüllen, ganz zu schweigen von den duftigen Voiles und Mousselines aus Tersuisse®, die, mit reicher Stickerei versehen, anspruchsvolle Schlaf- und Stilzimmerfenster zieren. Es ist sogar möglich, aus Tersuisse® hergestellte Wolkenstores selber zu waschen, denn auch diese können — noch halb feucht — schon wieder aufgemacht werden und am Fenster zu neuer duftiger Frische und Glätte fertig trocknen. Die riesige Auswahl an vollsynthetischen Gardinen aus Tersuisse® erlaubt eine individuelle Ausschmückung der Fenster, ganz dem

persönlichen Geschmack entsprechend.

# TERSUISSE® Gardinen

# aus der Schweiz



De gauche à droite / Von links nach rechts / From left to right / Da sinistra a destra

### FILTEX AG, ST. GALLEN

Tersuisse @-Fantasie-Marquisette mit Multicolor-Scherli-Effekt in Modischer Farbenzusammenstellung, 150 cm.

Marquisette fantaisie en Tersuisse ® avec effet de fils coupés multicolore en jeu de couleurs mode, 150 cm.

Tersuisse ® fancy marquisette with multicoloured clipcord effect in fashionable colour combinations, 150 cm wide.

Marchisette fantasia di Tersuisse ®, con effetto scherli multicolore, a colori di moda, 150 cm.

### SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR TÜLLINDUSTRIE AG, MÜNCHWILEN

Moderne Tersuisse ®-Strukturgardine, erhältlich in 150 cm, 200 cm und 250 cm.

Voilage structuré moderne en Tersuisse ®; se fait en 150, 200 et 250 cm.

Modern Tersuisse ® structured net curtaining, available in 150 cm, 200 cm and 250 cm widths.

Moderna tendina a struttura di Tersuisse ®, realizzata nelle altezze di 150, 200 e 250 cm.

### ERNST SCHÜRF & CO. AG, ST. GALLEN

Tersuisse ®-Fantasie-Marquisette, 150 cm.

Marquisette fantaisie en Tersuisse ® 150 cm.

Tersuisse ® fancy marquisette, 150 cm wide.

Marchisette fantasia di Tersuisse ®, 150 cm.

#### SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR TÜLLINDUSTRIE AG, MÜNCHWILEN

Tersuisse ®-Strukturgardine moderner Richtung, erhältlich in 150 cm und 300 cm.

Voilage structuré en Tersuisse ®, de genre moderne; se fait en 150 et 300 cm.

Tersuisse ® structured net curtaining in the modern trend, available in 150 cm and 300 cm wide.

Tendina a struttura di Tersuisse ® a tendenza moderna, realizzata nelle altezze di 150 e 300 cm.



De gauche à droite: Von links nach rechts: From left to right: Da sinistra a destra: HAUSAMMANN TEXTIL AG, WINTERTHUR

Tersuisse ®-Store mit aparter Fallblech-Bordüre, 150 cm.

Store en Tersuisse ® avec originale bordure à la tôle d'abattage; en 150 cm.

Tersuisse ® net curtaining with striking fall-plate edging, 150 cm wide.

Tenda avvolgibile di Tersuisse ®, con originale bordo a lama di caduta, 150 cm. HAUSAMMANN TEXTIL AG, WINTERTHUR

Tersuisse ®-Voile, reich bestickt mit breitem Saum, 270 cm.

Voile de Tersuisse ® richement brodé, avec large ourlet, en 270 cm.

Richly embroidered Tersuisse ® voile with deep hem, 270 cm.

Voile di Tersuisse ®, copiosamente ricamato, con orlo largo, 270 cm.

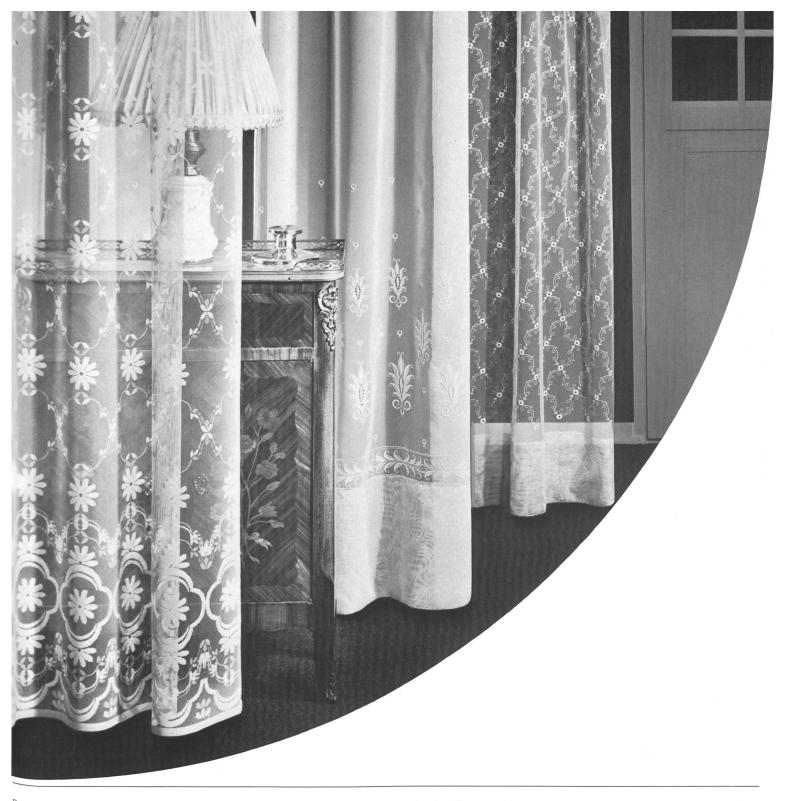
FILTEX AG, ST. GALLEN

Tersuisse @-Store mit dekorativer Fallblech-Bordüre.

Store en Tersuisse ® avec décorative bordure à la tôle d'abattage.

Tersuisse ® net curtaining with decorative fall-plate edging.

Tenda avvolgibile di Tersuisse ®, con decorativo bordo a lama di caduta.



De gauche à droite: Von links nach rechts: From left to right: Da sinistra a destra:

« ABZ » ADOLPHE BLOCH SÖHNE AG, ZÜRICH

Tersuisse ®-Store in gediegenem Allover-Dessin, 150 cm, 180 cm, 220 cm und 270 cm lieferbar.

Store en Tersuisse ® avec dessin distingué sur toute la superficie; se fait en 150, 180, 220 et 270 cm.

Tersuisse ® net curtaining in beautiful allover design, available in widths of 150 cm, 180 cm, 220 cm and 270 cm.

Tenda avvolgibile di Tersuisse ® con classico disegno allover, realizzata nelle altezze di 150, 180, 220 e 270 cm.

ERNST SCHÜRPF & CO. AG, ST. GALLEN

Tersuisse ®-Voile reich bestickt mit genähtem Doppelsaum, 265 cm lieferbar.

Voile de Tersuisse ® richement brodé, avec ourlet double, cousu; se fait en 265 cm.

Richly embroidered Tersuisse ® voile with ready-made double hem, 265 cm wide.

Voile di Tersuisse ®, copiosamente ricamato, con doppio orlo cucito, 265 cm.

SCHOOP & CO., GLATTBRUGG

Tersuisse ®-Marquisette, bestickt, mit genähtem Doppelsaum, erhältlich in den Höhen 175 cm und 250 cm

Marquisette de Tersuisse ® brodée, avec ourlet double, cousu; se fait en hauteurs de 175 et 250 cm.

Embroidered Tersuisse ® marquisette with ready-made double hem, available in lengths of 175 cm and 250 cm.

Machisette di Tersuisse ®, ricamata, con doppio orlo cucito, realizzata nelle altezze di 175 e 250 cm.